



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Совет министров
Тирана, 2020 год

MC.DEC/1/20
4 December 2020

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Второй день двадцать седьмой встречи
MC(27) Journal, пункт 7 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 1/20

НАЗНАЧЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОБСЕ

Совет министров,

ссылаясь на принятое на третьей встрече Совета министров в Стокгольме в 1992 году Решение об учреждении поста Генерального секретаря, Решение № 15/04 Совета министров от 7 декабря 2004 года о роли Генерального секретаря ОБСЕ, Решение № 18/06 Совета министров от 5 декабря 2006 года о дальнейшем повышении эффективности исполнительных структур ОБСЕ и Решение № 3/08 Совета министров от 22 октября 2008 года о периодах службы Генерального секретаря ОБСЕ,

вновь подтверждая необходимость исполнения Генеральным секретарем ОБСЕ своих функций в полном соответствии с принятыми в ОБСЕ принципами, обязательствами и решениями, а также с мандатом Генерального секретаря ОБСЕ,

постановляет назначить г-жу Хельгу Шмид Генеральным секретарем ОБСЕ на трехлетний период, начинающийся с 4 декабря 2020 года.

MC.DEC/1/20
4 December 2020
Attachment 1

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

«В связи с принятием решения о назначении Генерального секретаря ОБСЕ Соединенные Штаты хотели бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Соединенные Штаты приветствуют назначение Хельги Шмид. Мы поддерживаем работу Генерального секретаря и Секретариата ОБСЕ.

Напоминаем, что источником полномочий Генерального секретаря являются коллективные решения государств-участников и что он действует под руководством Действующего председателя. Он (она) является главным административным сотрудником ОБСЕ, которому, среди прочего, поручено выступать в качестве представителя Действующего председателя и оказывать ему или ей поддержку во всей деятельности, направленной на осуществление целей ОБСЕ. Ничто в данном решении не должно истолковываться как меняющее мандат Генерального секретаря или ограничивающее его/ее работу во исполнение своего мандата.

Наконец, Соединенные Штаты подчеркивают, что именно государства – участники ОБСЕ приняли принципы, обязательства и решения, действующие в Организации, и поэтому ответственность за их выполнение лежит в первую очередь и главным образом на государствах-участниках.

Прошу приложить текст этого интерпретирующего заявления к Решению, а также включить его в Журнал заседания.

Благодарю Вас, г н Председатель».

MC.DEC/1/20
4 December 2020
Attachment 2

Original: RUSSIAN

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Российской Федерации:

«Присоединившись к консенсусу по решению министров иностранных дел ОБСЕ о назначении госпожи Хельги Шмид на пост Генерального секретаря ОБСЕ, хотели бы заявить следующее.

Российская Федерация дала согласие на данное решение, исходя из профессиональных качеств госпожи Х. Шмид. Твёрдо рассчитываем, что на своем посту она будет беспристрастно действовать в интересах всех, а не отдельных государств – участников ОБСЕ или их групп, не станет следовать национальным или блоковым установкам и приоритетам.

Удовлетворены тем, что впервые в истории Организации государства-участники приняли такие решения, которые ведут к более сбалансированному географическому представительству в руководстве исполнительных структур ОБСЕ в соответствии с основополагающими принципами работы нашей Организации и её процедурными нормами, которые закрепляют равенство всех государств-участников. Движение к установлению справедливого географического баланса в кадровой структуре Организации должно быть продолжено.

Призываем госпожу Х. Шмид в своей деятельности придерживаться неконфронтационных, консенсусных подходов, способствовать формированию объединительной повестки дня, добиваться повышения эффективности ОБСЕ во всех трех измерениях безопасности.

Обращаем внимание на необходимость строгого соблюдения Генеральным секретарём и всеми сотрудниками Секретариата решения Постоянного совета № 485 от 28 июня 2002 года относительно заявлений и информирования общественности от имени ОБСЕ. Оно, в частности, предполагает, что официальная позиция Организации выражается в решениях, заявлениях и документах, принятых директивными органами на основе консенсуса. Заявления и работа с общественностью руководителей структур ОБСЕ на местах и ее институтов должны соответствовать их мандатам и не расходиться с консенсусной позицией ОБСЕ.

Просьба приложить данное заявление к принятому решению и включить его в Журнал дня заседания Совета министров иностранных дел».